32003R0462

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 462/2003,

13. märts 2003,

millega sätestatakse Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidest pärit teatavate sealihatoodete impordikorra üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 2562/98

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. oktoobri 1975. aasta määrust (EMÜ) nr 2759/75 sealihaturu ühise korralduse kohta, ([1]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1365/2000, ([2]) eriti selle artikleid 8 ja 22,

võttes arvesse nõukogu 10. detsembri 2002. aasta määrust (EÜ) nr 2286/2002 Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidest (AKV riikidest) pärit põllumajandussaaduste töötlemisel saadud põllumajandustoodete ja kaupade suhtes kohaldatava korra kohta ning määruse (EÜ) nr 1706/98 tühistamise kohta, ([3]) eriti selle artiklit 5,

ning arvestades järgmist:

(1) Määrusega (EÜ) nr 2286/2002 rakendatakse 23. juunil 2000 Cotonous allakirjutatud AKV-EÜ koostöölepingu ([4]) tulemusena tehtud muudatused AKV riikidest tuleva impordi korras. Kõnealuse määruse artikli 1 lõikega 3 kehtestatakse selle I lisas nimetatud toodete tollimaksude vähendamise üldine kord ja selle II lisas nimetatud teatavate toodete tollimaksude vähendamise erikord tariifikvootide raames.

(2) Selle uue impordikorra tulemusena tuleb sätestada üksikasjalikud rakenduseeskirjad, et väljastada vähendatud tollimaksude kohaldamise tingimustele vastavate toodete jaoks impordilitsentsid. Komisjoni 27. novembri 1998. aasta määrus (EÜ) nr 2562/98, millega sätestatakse teatavate Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani piirkonna riikidest pärit sealihatoodete impordikorra üksikasjalikud rakenduseeskirjad ja tunnistatakse kehtetuks määrus (EMÜ) nr 904/90, ([5]) muudetud määrusega (EÜ) nr 1006/2001, ([6]) tuleb seetõttu tunnistada kehtetuks.

(3) Impordi tariifikvootide haldamiseks tuleb kohaldada komisjoni 9. juuni 2000. aasta määrusega (EÜ) nr 1291/2000 (millega sätestatakse põllumajandussaaduste ja -toodete impordi- ja ekspordilitsentside ning eelkinnitussertifikaatide süsteemi kohaldamise ühised üksikasjalikud eeskirjad, ([7]) viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 2299/2001 ([8])) kehtestatud üldeeskirju, kui käesoleva määrusega ei ole kehtestatud erieeskirju.

(4) Et tagada kvootide nõuetekohane haldamine, tuleks nõuda impordilitsentside taotluste tagatist ja ette näha taotlejatele teatavad nõuded. Samuti tuleks kvoodid jaotada aasta peale ning täpsustada litsentside kehtivusaeg.

(5) Võimaldamaks tariifikvootide optimaalset haldamist, tuleks käesolevat määrust kohaldada 1. jaanuarist 2003.

(6) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas sealihaturu korralduskomitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Kõikide käesoleva määruse I lisas loetletud CN-koodide alla kuuluvate toodete importimisel ühendusse vastavalt määrusele (EÜ) nr 2286/2002 kohaldatakse impordilitsentsi esitamisel vähendatud tollimaksumäärasid.

Litsentse antakse välja käesolevas määruses ettenähtud tingimustel ja määruse (EÜ) nr 2286/2002 II lisaga ettenähtud kvootide piires.

Artikkel 2

I lisa B osas nimetatud aastane 500tonnine tariifikvoot jaotatakse järgmiselt:

— 25 % ajavahemikul 1. jaanuarist 31. märtsini,

— 25 % ajavahemikul 1. aprillist 30. juunini,

— 25 % ajavahemikul 1. juulist 30. septembrini,

— 25 % ajavahemikul 1. oktoobrist 31. detsembrini.

([1]) EÜT L 282, 1.11.1975, lk 1.
([2]) EÜT L 156, 29.6.2000, lk 5.
([3]) EÜT L 348, 21.12.2002, lk 5.
([4]) EÜT L 317, 15.12.2000, lk 3.
([5]) EÜT L 320, 28.11.1998, lk 34.
([6]) EÜT L 140, 24.5.2001, lk 13.
([7]) EÜT L 152, 24.6.2000, lk 1.
([8]) EÜT L 308, 27.11.2001, lk 19.

Artikkel 3

1. I lisas nimetatud toodete impordilitsentside taotleja peab olema füüsiline või juriidiline isik, kes suudab taotluse esitamise ajal liikmesriikide pädevatele asutustele rahuldavalt tõestada, et ta on tegelenud kaubandusega kolmandate riikidega sealihasektoris vähemalt eelmised 12 kuud.

Tollimaksumäärade vähendamise kord ei laiene jaekaubandusettevõtjatele ega oma tooteid lõpptarbijale müüvatele toitlustusettevõtjatele.

2. Impordilitsentsi taotluses võib nimetada ainult üht I lisas osutatud kvoodi numbrit. Taotlus võib hõlmata mitut eri CN-koodi alla kuuluvat toodet. Sellisel juhul märgitakse kõik CN-koodid litsentsitaotluse ja litsentsi lahtrisse 16 ja nende kirjeldused lahtrisse 15.

Taotlus peab käsitlema vähemalt üht tonni ja kõige rohkem 100 % asjaomase kvoodi saada olevast kogusest ning artiklis 2 täpsustatud ajavahemikku.

Artikkel 4

1. Litsentsitaotluste ja litsentside lahtrisse 8 tuleb kanda päritoluriik; litsentsid kohustavad importima märgitud riigist.

2. Litsentsitaotluse ja litsentsi lahtrisse 20 tehakse üks järgmistest kannetest:

— Producto ACP – Reglamentos (CE) nº 2286/2002 y (CE) nº 462/2003

— AVS-produkt – forordning (EF) nr. 2286/2000 og (EF) nr. 462/2003

— AKP-Erzeugnis – Verordnungen (EG) Nr. 2286/2002 und (EG) Nr. 462/2003

— Προϊόν ΑΚΕ – Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 2286/2002 και (ΕΚ) αριθ. 462/2003

— ACP product – Regulations (EC) No 2286/2002 and (EC) No 462/2003

— Produit ACP – règlements (CE) nº 2286/2002 et (CE) nº 462/2003

— Prodotto ACP – regolamenti (CE) n. 2286/2002 e (CE) n. 462/2003

— ACS-product – Verordeningen (EG) nr. 2286/2002 en (EG) 462/2003

— Produto ACP – Regulamentos (CE) n.º 2286/2002 e (CE) n.º 462/2003

— AKT-tuote – asetukset (EY) N:o 2286/2002 ja (EY) N:o 462/2003

— AVS-produkt – förordningarna (EG) nr 2286/2002 och (EG) nr 462/2003.

3. Litsentsi lahtrisse 24 tehakse üks järgmistest kannetest:

— Reducción del derecho de aduana en virtud del Reglamento (CE) nº 462/2003

— Toldnedsættelse, jf. forordning (EF) nr. 462/2003

— Ermäßigung des Zollsatzes gemäß der Verordnung (EG) Nr. 462/2003

— Μείωση του δασμού όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 462/2003

— Customs duty reduction a. s. provided for in Regulation (EC) No 462/2003

— Réduction du droit de douane comme prévu au règlement (CE) nº 462/2003

— Riduzione del dazio doganale a norma del regolamento (CE) n. 462/2003

— Douanerecht verlaagd overeenkomstig Verordening (EG) nr. 462/2003

— Redução do direito aduaneiro conforme previsto no Regulamento (CE) n.º 462/2003

— Tullialennus, josta on säädetty asetuksessa (EY) N:o 462/2003

— Nedsättning av tullavgiften enligt förordning (EG) nr. 462/2003.

Artikkel 5

1. Litsentsitaotlusi võib esitada üksnes igale artiklis 2 täpsustatud ajavahemikule eelneva kuu esimese seitsme päeva jooksul.

2. Taotlused kehtivad ainult juhul, kui taotleja kinnitab kirjalikult, et ta ei ole esitanud ega kavatse esitada samaks ajavahemikuks selles liikmesriigis, kus taotlus on esitatud, ega üheski teises liikmesriigis muid taotlusi sama kvoodi toodetele. Kui taotleja esitab sama kvoodi toodetele üle ühe taotluse, ei kehti ükski taotlus.

3. Liikmesriigid teatavad komisjonile kolmandal tööpäeval pärast taotluste esitamistähtaja lõppu iga kõnealuse tooterühma kohta esitatud taotlustest. Selle teate juurde lisatakse taotlejate loetelu ja taotletud kogused kvoodi kaupa.

Kõik teatised, sealhulgas teatised taotluste puudumise kohta, edastatakse faksiga või elektroonilisel teel ettenähtud tööpäeval, kasutades II lisas toodud vormi, kui taotlusi ei ole esitatud, ning II ja III lisas toodud vormi, kui taotlusi on esitatud.

4. Komisjon otsustab, mil määral taotlused rahuldada.

Kui kogused, mille jaoks taotletakse litsentse, ületavad saada olevaid koguseid, kinnitab komisjon taotletavatele kogustele ühtse vähendatud protsendi.

Kui üldkogus, mille kohta taotlused on esitatud, on saada olevast kogusest väiksem, arvutab komisjon järelejäänud koguse, mis lisatakse sama aasta järgmisel ajavahemikul saada olevale kogusele.

5. Kui komisjon on otsustanud taotlused heaks kiita, antakse litsentsid niipea kui võimalik.

6. Liikmesriigid teatavad komisjonile enne artiklis 2 täpsustatud aastasele perioodile järgneva neljanda kuu lõppu selle perioodi jooksul käesoleva määruse alusel tegelikult imporditud kogused.

Kõik teated, sealhulgas teated impordi puudumise kohta, koostatakse IV lisas esitatud näidise alusel.

Artikkel 6

1. Vastavalt määruse (EÜ) nr 1291/2000 artikli 23 lõikele 2 kehtivad impordilitsentsid 150 päeva jooksul pärast nende tegelikku väljaandmist.

Litsentsid ei kehti siiski pärast väljaandmisaasta 31. detsembrit.

2. Käesoleva määruse alusel väljastatud impordilitsentsid ei ole üleantavad.

Artikkel 7

Kõikide toodete impordilitsentside taotlemisel esitatakse tagatis, mis on 20 eurot 100 kilogrammi kohta.

Artikkel 8

Käesoleva määrusega ettenähtud vähendatud tollimaksudega impordikorralduse raames võib importida ainult juhul, kui eksportivate riikide pädevad asutused on asjaomaste toodete päritolu tõendanud kooskõlas nende toodete suhtes kohaldatavate päritolureeglitega vastavalt 23. juunil 2000 Cotonous allakirjutatud AKV-EÜ koostöölepingu protokollile nr 1.

Artikkel 9

Kui käesolevas määruses ei ole sätestatud teisiti, kohaldatakse määrust (EÜ) nr 1291/2000.

Artikkel 10

Määrus (EÜ) nr 2562/98 tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 11

Käesolev määrus jõustub *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse alates 1. jaanuarist 2003.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 13. märts 2003

Komisjoni nimel

komisjoni liige

Franz FISCHLER

I LISA

A. **Määruse (EÜ) nr 2286/2002 artikli 1 lõikes 3 ja I lisas nimetatud tooted, mille suhtes kohaldatakse tollimaksumäära vähendamist ilma kvoodita**

CN-kood	Tollimaksude vähendamine (%)
0103 91 10	16
0103 92 11	
0103 92 19	
1501 00 11	
1501 00 19	
1602 10 00	
1602 20 90	
1602 41 10	
1602 42 10	
1602 49	
1602 90 10	
1602 90 51	
1902 20 30	

B. **Määruse (EÜ) nr 2286/2002 artikli 1 lõikes 3 ja II lisas nimetatud tooted, mille suhtes kohaldatakse tollimaksu vähendamist mingi kvoodi raames**

Jrk	Kvoodi nr	CN-kood	Tollimaksude vähendamine (%)	Aastane kogus (tonnides)
09.4029	Q7	0203 11 10	50	500
		0203 12 11		
		0203 12 19		
		0203 19 11		
		0203 19 13		
		0203 19 15		
		ex 0203 19 55 (1)		
		0203 19 59		
		0203 21 10		
		0203 22 11		
		0203 22 19		
		0203 29 11		
		0203 29 13		
		0203 29 15		
		ex 0203 29 55 (1)		
		0203 29 59		
		0209 00 11		
		0209 00 19		
		0209 00 30		
		0210 11 11 – 0210 11 39		
		0210 12 11		
		0210 12 19		
		0210 19 10 – 0210 19 89		
		0210 99 41		
		0210 99 49		

(1) Välja arvatud eraldi esitatud sisefilee.

Jrk	Kvoodi nr	CN-kood	Tollimaksude vähendamine (%)	Aastane kogus (tonnides)
09.4028	Q8	1601 00	65	500

II LISA

Määrus (EÜ) nr 462/2003 — AKV import

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON — DG AGRI/D/2 — Sealiha

Impordilitsentside taotlus	Kuupäev	Ajavahemik
Liikmesriik: Saatja: Kontaktisik: Tel: Faks:		

Saaja: DG AGRID/D/2 — Faks: (32 2) 296 62 79 või AGRI-D2@cec.eu.int

Kvoodi nr	Taotletud kogus
Q7	
Q8	

III LISA

Määrus (EÜ) nr 462/2003 — AKV import

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON — DG AGRI/D/2 — Sealiha		
Impordilitsentside taotlus	Kuupäev	Ajavahemik
Liikmesriik:		

(tonnides)

Kvoodi nr	CN-kood	Taotleja (nimi ja aadress)	Kogus	Päritoluriik
Q7				
		Kokku		

(tonnides)

Kvoodi nr	CN-kood	Taotleja (nimi ja aadress)	Kogus	Päritoluriik
Q8				
		Kokku		

IV LISA

Tegelikult imporditud kogused

Liikmesriik: .....

Määruse artikli ..... kohaldamine .....

Tegelikult imporditud kogused

Saaja: DG AGRI D/2 — Faks: (32 2) 296 62 79 või AGRI-D2@cec.eu.int

Kvoodi nr	Tegelikult imporditud kogus	Päritoluriik